

由職員填寫 For Staff Use Only
Ref #:
Received Date:
Handle by:

「海洋公園幻彩聖誕自助晚餐 2021」預訂表格

Reservation Form for "Ocean Park Fantasy Christmas Dinner Buffet 2021"

填妥表格後，請傳真至 (852) 2562-1500 或電郵至 restaurant@oceanpark.com.hk

Please fill in the form and fax to (852) 2562-1500, or email to restaurant@oceanpark.com.hk

查詢電話: (852) 3923-2161 (上午十時至晚上九時三十分) or (852) 3923-2323 (上午十時至晚上六時)

Enquiry: (852) 3923-2161 (from 10:00am to 9:30pm) or (852) 3923-2323 (from 10:00am to 6:00pm)

訂購人資料 Contact Person Information (以下所有為必填欄位 All the below fields are mandatory)

姓名 Name: 先生/ 太太/ 小姐 Mr./ Mrs./ Ms.:

聯絡電話 Contact Number: 電郵地址 E-mail Address:

智紛全年入場證/ 無限 FUN 入場證號碼(如有) SmartFun Annual Pass/ InFUNity Entry Pass no. (if any): 車牌號碼 (如適用) Car Plate no. (if any): (每張訂座桌子可獲贈一張首四小時免費泊車優惠券，請參閱預訂條款及細則#8) (One first 4-hours free parking coupon for each table booking, refer to T&C #8)

預訂詳情 Reservation Details

請選擇晚餐日期: Please select dinner date:

2021 年 12 月 24 日 (星期五) 24 December 2021 (Friday)

2021 年 12 月 25 日 (星期六) 25 December 2021 (Saturday)

2021 年 12 月 26 日 (星期日) 26 December 2021 (Sunday)

2021 年 12 月 27 日 (星期一) 27 December 2021 (Monday)

2021 年 12 月 31 日 (星期五) 31 December 2021 (Friday)

2022 年 1 月 1 日 (星期六) 01 January 2022 (Saturday)

晚餐地點 Dinner Venue: 熊貓薈 Club Panda

晚餐時間 Dinner Time: *免費進入海洋公園時間為下午五時 Free admission time of Ocean Park is 5:00pm. (請參閱預訂條款及細則#2 Refer to T&C #2)

晚上 6:00pm – 晚上 9:00pm (最後進入熊貓薈用膳時間為晚上八時三十分 Time for last entry at Club Panda: 8:30pm)

價錢 Price:	成人 (每位) Adult / person	原價 Original Price	港幣 HK\$620.0	x	位 Person = HK\$
	小童 (3-11 歲) (每位) Child (aged 3-11) / person	原價 Original Price	港幣 HK\$290.0	x	位 Person = HK\$
	長者 (65 歲或以上) (每位) Senior (aged 65 years old or above) / person	原價 Original Price	港幣 HK\$290.0	x	位 Person = HK\$

長者 (65 歲或以上) 不適用於任何折扣優惠。

Senior (aged 65 years old or above) is not applicable for any discounts.

結帳時必需出示有效智紛全年入場證 / 無限 FUN 入場證 A valid SmartFun Annual Pass / InFUNity Entry Pass is required for payment

優越卡 Premium Pass	成人 (每位) Adult / person	8 折優惠 20% discount	港幣 HK\$496.0	x	位 Person = HK\$
	小童 (3-11 歲) (每位) Child (aged 3-11) / person	8 折優惠 20% discount	港幣 HK\$232.0	x	位 Person = HK\$
金卡 / 無限 FUN 入場證 Gold Pass / InFUNity Entry Pass	成人 (每位) Adult / person	85 折優惠 15% discount	港幣 HK\$527.0	x	位 Person = HK\$
	小童 (3-11 歲) (每位) Child (aged 3-11) / person	85 折優惠 15% discount	港幣 HK\$247.0	x	位 Person = HK\$



銀卡 Silver Pass	成人 (每位) Adult / person	9 折優惠 10% discount	港幣 HK\$558.0	x	位 Person	= HK\$	
	小童 (3-11 歲) (每位) Child (aged 3-11) / person	9 折優惠 10% discount	港幣 HK\$261.0	x	位 Person	= HK\$	
總數 Total						位 Person	HK\$

付款 Payment

本人 (持卡人) 授權海洋公園以下述信用卡資料及交易金額繳付費用。

I, the undersigned cardholder, give Ocean Park Corporation authorization to charge to my credit card number for the total amount listed below.

銀行名稱
Bank Name: VISA Card MASTER Card AE

信用卡號碼
Card no:

有效日期
Card Expiry Date:

持卡人姓名
Card Holder's Full Name:

交易金額(港幣) - 50%按金
Transaction Amount (50% of the full payment): HK\$

持卡人簽署
Cardholder's Signature:

日期
Date:

熊貓薈之餐廳運作模式為 C 及 D 類，每枱最多 6 或 12 人，C 及 D 類必須使用安心出行 (未滿 16 歲由成人陪同除外；未滿 16 歲而沒有成人陪同，及 65 歲或以上可選擇填表格)。

Operation of the Club Panda is Type C & D, maximum 6 or 12 persons per table, Type C & Type D diner must use the "LeaveHomeSafe" mobile application (except persons aged under 16 with an accompanying adult; persons aged under 16 without the company of an adult, and persons aged 65 or above may opt to complete the record form).

請選擇需要安排每桌人數，餐廳將視乎情況及在合乎政府規例的情況下，盡量為閣下提供合適安排，但並不作任何保證。

Please select the number of people per table, we will happily make lawful and reasonable efforts will be made to meet your seat allocation request but it is not guaranteed.

C 類：每桌最多 6 位客人，客人必須使用「安心出行」流動應用程式登記。

Type C: Up to 6 guests per table and guests are required to record their visits with the "LeaveHomeSafe" mobile application.

D 類：每桌最多 12 位客人，客人必須使用「安心出行」流動應用程式登記；並出示接種第一劑疫苗的證明，每桌至少三分之二客人已接種第一劑疫苗。

Type D: Up to 12 guests per table and guests are required to record their visits with the "LeaveHomeSafe" mobile application; also provide a proof of receiving the first dose of COVID-19 vaccine, and at least two-thirds of persons at the same table must have received the first dose of COVID-19 vaccine.

有關疫苗氣泡的相關運作模式以香港政府最新政策為準 All requirements for catering operations are subject to HKSAR Government latest regulations

本人已閱讀海洋公園的個人資料收集聲明，包括在直接促銷中使用本人的個人資料有關的資訊。本人明白本人有權在下列方格內加上剔號 ("✓") 表示拒絕該等直接促銷。若本人不在下列方格內加上剔號 ("✓")，海洋公園可使用本人的個人資料 (主要為本人的姓名及聯絡詳情) 向本人直接促銷產品、服務、活動及其他標的 (主要為海洋公園或其商業或合作夥伴提供的消費產品及服務)。有關詳情請參閱海洋公園個人資料收集聲明。

I have also read Ocean Park's Personal Information Collection Statement, including the information about the use of my personal data in direct marketing. I understand that I have the right to opt-out from such direct marketing by ticking the box below. If I do not tick the box, Ocean Park may use my personal data (primarily my/ our name and contact details) in direct marketing products, services, activities and other subjects to me (primarily consumer products and services offered by Ocean Park or its business associations or partners) as more particularly set out in the Personal Information Collection Statement.

請不要向本人提供直接促銷資訊。

Please do NOT send direct marketing information to me.

顧客簽署
Client's Signature

日期
Date

Page 2 of 3 - Ocean Park Fantasy Christmas Dinner Buffet 2021_v2

海洋公園建基於教育、保育、及娛樂，銳意成為世界級最佳度假勝地及主題樂園，締造最佳遊樂體驗予遊人，啟發精彩探索，並將人與大自然緊密連繫起來。

Ocean Park Corporation, with focus on education, conservation and entertainment, will be the world's best resort and theme park, providing excellent guest experiences through the thrill of discovery, while connecting people to nature.

Member of ASSOCIATION OF ZOOS & AQUARIUMS

預訂條款及細則 Reservation Terms and Conditions

1. 本園將於 3 個工作天內致電閣下以確認收受預訂表格。如收不到本園的電話確認，建議閣下於辦公時間內直接致電餐飲服務預約中心 (852) 3923-2161 (早上十時至晚上九時三十分) 或 (852) 3923-2323 (早上十時至晚上六時)。
Confirmation call will be given to you within 3 working days upon receiving this reservation form. In case you do not hear from us, please call the Restaurant and Function Booking Centre at (852) 3923-2161 (from 10:00am to 9:30pm) or (852) 3923-2323 during (from 10:00am to 6:00pm).
2. 「幻彩聖誕自助晚餐」不包括海洋公園日間入場門票，享用自助晚餐的客人可於下午五時起免費入園，遊覽「好 Chill · 歐遊市集」(只開放食尚水都及海濱禮品廊，其他動物設施、機動遊戲和景點不包括在內)；如需下午五時前入場，需另行購買日間門票。
The "Ocean Park Fantasy Christmas Dinner Buffet" price is exclusive of Ocean Park day time admission ticket, dinner buffet patron can enjoy free admission from 5:00pm to experience the "Christmas Alley" (Only Lakeside Chill and Waterfront Gifts will be opened. Other animal exhibits, thrill rides and attractions will not be included); day admission ticket is required if admission time before 5:00pm.
3. 3 歲以下小童、持香港身份證明文件或社會福利署簽發之長者咭的 65 歲或以上本港居民、持「殘疾人士登記證」人士、及持香港身份證明文件的本港居民生日當天均可免費進場。
Free admission is granted to children under 3 years old and local senior residents aged 65 years old or above with a Hong Kong Identity Card or the "Senior Citizen Card" issued by Social Welfare Department. Holders of a Registration Card for people with Disabilities and Hong Kong residents with a Hong Kong Identity Card visiting on their birthday may enter Ocean Park free of charge.
4. 熊貓薈之運作模式為 C 及 D 類，每枱最多 6 或 12 人；C 及 D 類必須使用安心出行 (未滿 16 歲由成人陪同除外；未滿 16 歲而沒有成人陪同，及 65 歲或以上可選擇填表格)。有關疫苗氣泡的相關運作模式以香港政府最新政策為準。
Operation of the Club Panda is Type C & D, maximum 6 or 12 persons per table; Type C & Type D diner must use the "LeaveHomeSafe" mobile application (except persons aged under 16 with an accompanying adult; persons aged under 16 without the company of an adult, and persons aged 65 or above may opt to complete the record form). All requirements for catering operations are subject to HKSAR Government latest regulations.
5. 客人在進入餐廳前，須先量度體溫。客人身處在餐廳內，除於在該處所內飲食時外，須一直佩戴口罩。
Body temperature screening on a diner must be conducted before the person is allowed to enter the catering premises. Diner must wear a mask at any time within any catering premises, except when the person is consuming food or drink on the premises.
6. 訂座時需收取 50% 按金，按金將於用餐後全數扣減消費 (必須現場出示按金收據方可扣減消費)。
Deposit of 50% of the full payment is required upon reservation. The deposit will be fully deducted on the bill (copy of deposit receipt is required for deposit deduction).
7. 座位先到先得，額滿即止。訂座一經確定，按金恕不退還或轉讓。
Limited seats are available on a first-come-first-served basis. Please note that the deposit is non-refundable and non-transferable after confirmation.
8. 泊車優惠只適用於享用「幻彩聖誕自助晚餐」之客人，每張訂座桌子可獲贈一張首四小時免費泊車優惠券；優惠券只適用於惠顧當天，每輛車只限使用一張優惠券；消費以單一收據計算；泊車優惠券不可兌換現金或作現金找贖及不可與其他優惠同時使用 (包括智紛全年入場證/無限 FUN 入場證會員泊車優惠)。
Parking offer is only available for guest who enjoyed "Fantasy Christmas Dinner Buffet", one first 4-hours free parking coupon for each table booking will be provided. The coupon will only be effective on the receipt date; each coupon can only apply on one vehicle; spending amount is based on one single receipt. Parking offer coupon is neither refundable nor exchangeable for cash and cannot be used in conjunction with other promotional offers (including SmartFun Annual Pass / InFUNity Entry Pass parking discount).
9. 「幻彩聖誕自助晚餐」可與指定信用卡折扣優惠或「智紛全年入場證 / 無限 FUN 入場證」會員折扣使用，但不可與貴賓卡及其他優惠共用；以及長者 (65 歲或以上) 不適用於任何折扣優惠。
"Fantasy Christmas Dinner Buffet" can be used with designated credit card offer or "SmartFun Annual Pass / InFUNity Entry Pass" member discount, but cannot be used in conjunction with Privilege VIP Card and other promotions; also, Senior (aged 65 years old or above) is not applicable for any discounts.
10. 晚上八時後公園內之其他動物設施、機動遊戲和景點將不會開放，歡迎瀏覽海洋公園網頁 www.oceanpark.com.hk 或致電 (852) 3923-2323 查詢詳情。
All animal exhibits, thrill rides and attractions will not be in operation after 8:00pm, please visit Ocean Park's website www.oceanpark.com.hk or call (852) 3923-2323 for details.
11. 智紛全年入場證 / 無限 FUN 入場證會員如欲享有「幻彩聖誕自助晚餐」優惠價，持有人須遵守智紛全年入場證 / 無限 FUN 入場證使用守則。
SmartFun Annual Pass / InFUNity Entry Pass holders must enter the Park according to Terms & Conditions of SmartFun Annual Pass / InFUNity Entry Pass to enjoy the special offer of "Fantasy Christmas Dinner Buffet". A valid SmartFun Annual Pass / InFUNity Entry Pass is required for admission and payment.
12. 有關海洋公園「智紛全年入場證」/「無限 FUN 入場證」指定之不適用日期請參閱網址 www.oceanpark.com.hk/en/smartfun-pass/overview 或 www.oceanpark.com.hk/en/tickets-and-offers/infunity-entry-pass
For the blackout dates of Ocean Park SmartFun Annual Pass / InFUNity Entry Pass holders, please refer to website www.oceanpark.com.hk/en/smartfun-pass/overview or www.oceanpark.com.hk/en/tickets-and-offers/infunity-entry-pass
13. 海洋公園公司對本推廣優惠之所有事宜均有最終而具約束力的決定權。
In case of any dispute, the decision of Ocean Park Corporation shall be final and binding.